

298417-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни и свързани с тях услуги – Leistungen bei Einrichtungsgegenständen - Szenografie Dauerausstellung Heuneburg
OJ S 84/2026 30/04/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

Електронна поща: poststelle@ssg.bwl.de

Правна категория на купувача: Регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Икономически дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Leistungen bei Einrichtungsgegenständen - Szenografie Dauerausstellung Heuneburg

Описание: Heuneburg 1-2, 88518 Herbertingen-Hundersingen, Heuneburg - Stadt Pyrene, Leistungen bei Einrichtungsgegenständen - Szenografie Dauerausstellung Heuneburg, Weiterentwicklung der Heuneburg bei Herbertingen zu einer Keltenerlebniswelt - Dauerausstellung im Besucherzentrum Talhof. Gegenstand der Ausschreibung sind konzeptionelle, gestalterische und planerische Leistungen des Ausstellungsbaus für die Dauerausstellung im Besucherzentrum Talhof. Die Maßnahme umfasst die Entwicklung einer ganzheitlichen szenografischen Ausstellung im Innenraum, die Übersetzung archäologischer Inhalte in eine räumliche Dramaturgie sowie die Gestaltung und Planung sämtlicher Ausstellungselemente, Medien- und Grafikinhalte. Die Ausstellung entsteht im historischen Gebäudebestand des Talhofs und ist als zentraler Ort der Wissensvermittlung innerhalb der Keltenerlebniswelt Heuneburg konzipiert. Ziel ist die Entwicklung eines kohärenten, räumlich strukturierten Ausstellungserlebnisses, das die archäologischen Funde und Forschungsergebnisse zur Heuneburg anschaulich, verständlich und zeitgemäß vermittelt. Die Gestaltung soll unterschiedliche Vermittlungsebenen und Zugänge für ein breites Publikum ermöglichen und analoge wie mediale Formate integrativ miteinander verbinden. Grundlage der Beauftragung sind definierte Themenfelder, Hauptobjekte und dramaturgische Schwerpunkte. Ein kuratorisches Gesamtkonzept wird im Rahmen der Bearbeitung gemeinsam mit der Auftraggeberin sowie der wissenschaftlichen Fachseite weiterentwickelt. Die archäologischen Originale stehen dabei im Mittelpunkt der Ausstellung. Szenografische und gestalterische Mittel sind gezielt so einzusetzen, dass sie die Wirkung der Exponate unterstützen und nicht überlagern (Grundsatz der Objektzentrierung). Besondere Schwerpunkte bilden die inszenatorische Ausarbeitung herausragender Fundkomplexe, darunter eine räumlich erfahrbare Rekonstruktion der Riedlinger Grabkammer sowie eine eigenständig akzentuierte Präsentation der Goldfunde aus dem Bettelbühl im Sinne einer "Schatzkammer". Ergänzend ist die Entwicklung interaktiver und partizipativer Vermittlungsformate sowie eines Medienraums vorgesehen. Nicht Bestandteil der Ausschreibung sind Hochbau-, Tiefbau- und eigenständige Fachplanungsleistungen sowie die Entwicklung übergeordneter digitaler Anwendungen. Die Realisierung des Gesamtprojekts ist

nach derzeitiger Planung für die Jahre 2026 bis 2027 vorgesehen. Die Umsetzung erfolgt in mehreren abgestimmten Projektphasen. Änderungen des Projektzeitplans bleiben vorbehalten. Die Ausstellungskosten betragen ca. 1.400.000 Euro brutto.

Идентификатор на процедурата: fbebae3e-7098-493d-9dd6-b20520604fc7

Вътрешен идентификатор: 26-95022

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71200000 Архитектурни и свързани с тях услуги

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Schlossraum 22a

Град: Bruchsal

Пощенски код: 76646

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Държава: Германия

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 350 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Die Teilnahmeanträge sind mit dem vom Auftraggeber vorgegebenen Teilnahmeantrag (abrufbar unter der oben genannten Internetadresse) und den geforderten Erklärungen und Nachweisen zwingend innerhalb der Bewerbungsfrist in Textform über die Vergabeplattform einzureichen. Bewerbungen in Papierform, per Telefon, Telefax oder E-Mail sind nicht zugelassen. Fehlende Unterlagen werden nicht nachgefordert und führen zum Ausschluss aus dem Verfahren. Die den Vergabeunterlagen beiliegende Eigenerklärung bezüglich eventueller Verbindungen mit Russland ist zwingend auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Liegt die Eigenerklärung nicht vor, kann dies zum Ausschluss am Vergabeverfahren führen.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Leistungen bei Einrichtungsgegenständen - Szenografie Dauerausstellung Heuneburg

Описание: Heuneburg 1-2, 88518 Herbertingen-Hundersingen, Heuneburg - Stadt Pyrene, Leistungen bei Einrichtungsgegenständen - Szenografie Dauerausstellung Heuneburg, Weiterentwicklung der Heuneburg bei Herbertingen zu einer Keltenerlebniswelt -

Dauerausstellung im Besucherzentrum Talhof. Es erfolgt die Beauftragung von konzeptionellen, gestalterische und planerische Leistungen des Ausstellungsbaus für die Dauerausstellung im Besucherzentrum Talhof gemäß Aufgabenbeschreibung und Ziffer 3 des

Vertrags. Die Maßnahme umfasst die Entwicklung einer ganzheitlichen szenografischen Ausstellung im Innenraum, die Übersetzung archäologischer Inhalte in eine räumliche Dramaturgie sowie die Gestaltung und Planung sämtlicher Ausstellungselemente, Medien- und Grafikinhalte. Nicht Bestandteil der Ausschreibung sind Hochbau-, Tiefbau- und eigenständige Fachplanungsleistungen sowie die Entwicklung übergeordneter digitaler Anwendungen. Die Bewerbung hat mit dem vom Auftraggeber vorgegebenen Teilnahmeantrag zu erfolgen. Der Teilnahmeantrag ist abrufbar unter der oben genannten Internetadresse. Bieter sowie deren Nach- und Verleihunternehmer haben mit Angebotsabgabe die einschlägigen Verpflichtungserklärungen nach § 5 LTMG, einsehbar unter ' <https://rp.baden-wuerttemberg.de/themen/wirtschaft/tariftreue/seiten/mustererklaerungen/> ', abzugeben. Dieses Verfahren wird unter der Vergabenummer 26-95022 durchgeführt. (Bei Rückfragen bitte angeben).
Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71200000 Архитектурни и свързани с тях услуги

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Heuneburg 1-2

Град: Herbertingen-Hundersingen

Пощенски код: 88518

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Sigmaringen (DE149)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 31/08/2026

Крайна дата на продължителността: 31/12/2027

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 350 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden: Geplante Mindestzahl: 3 , Höchstzahl: 5.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Erfüllung der Tariftreue- und Mindestentgeltverpflichtungen nach dem Tariftreue- und Mindestlohngesetz

Социална цел, чието постигане се насърчава: Справедливи условия на труд

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Erklärung über die Gewährleistung des Datenaustauschs gemäß Teilnahmeantrag. Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Erklärung über die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten für entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Geschäftsjahren. Liste der wesentlichen, in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe der Bauwerkskosten, der Leistungszeit, des Auftraggebers und der bearbeiteten Leistungsphasen. Präsentation von 2 im Wesentlichen realisierten Referenzobjekten, deren Planungsanforderungen mit denen der zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. Die erforderlichen Angaben sind dem Teilnahmeantrag zu entnehmen. Hinsichtlich der Vergleichbarkeit der Referenzobjekte sowie der Eignung im Hinblick auf die beschriebenen spezifischen Anforderungen werden die in der bereitgestellten Matrix aufgeführten Kriterien zur Wertung herangezogen. Die Präsentation der Referenzobjekte soll auf max. 5 Seiten, Format max. A 3 erfolgen. Hinweis: Bewerber-/Bieter- und Arbeitsgemeinschaften haben gemeinschaftlich die geforderten Referenzen vorzulegen. Der Bewerber-/Bieter- und Arbeitsgemeinschaften können dabei Referenzen aller Mitglieder der Bewerber-/Bieter- und Arbeitsgemeinschaft zugerechnet werden. Ist vorgesehen, einzelne Leistungen an eine Unterauftragnehmerin oder einen Unterauftragnehmer zu vergeben und soll deren oder dessen Eignung bei der Bewertung der Referenzen berücksichtigt werden, sind diese Leistungen schlüssig darzustellen und die nachfolgenden Ausführungen zur Eignungsleihe zu beachten. Im Fall einer Eignungsleihe, sind die Referenzen jeweils für das Büro vorzulegen, auf dessen Eignung sich der Bewerber beruft. Zudem ist eine Erklärung dieses Büros vorzulegen, dass dem Bewerber die entsprechenden Kapazitäten zur Verfügung gestellt werden und keine Ausschlussgründe vorliegen. Für die notwendigen Erklärungen sind die den Vergabeunterlagen beigefügten Muster zu verwenden.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Name der Bewerberin oder des Bewerbers sowie Name und berufliche Qualifikation der vorgesehenen Projektleiterin oder des vorgesehenen Projektleiters. Im Falle einer Arbeitsgemeinschaft Angabe des bevollmächtigten Vertreters. Erklärung, ob und auf welche Art wirtschaftliche Verknüpfungen mit anderen Unternehmen bestehen Erklärung, ob Ausschlussgründe nach § 123 oder § 124 GWB vorliegen. Hinweis: Maßnahmen der Bewerberin oder des Bewerbers zur Selbstreinigung nach § 125 GWB Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Erklärung über die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten für entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Geschäftsjahren. Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: Angabe des Auftragsanteils für den möglicherweise Unteraufträge erteilt werden. Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Erklärung, ob und auf welche Art wirtschaftliche Verknüpfungen mit anderen Unternehmen bestehen. Erklärung, ob Ausschlussgründe nach § 123 oder § 124 GWB vorliegen. Hinweis: Maßnahmen der Bewerberin oder des Bewerbers zur Selbstreinigung nach § 125 GWB sind als gesonderte Erklärung mit der Bewerbung einzureichen. Erklärung über die Gewährleistung des Datenaustauschs gemäß Teilnahmeantrag.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualifikation und Erfahrung sowie Auslastung und Verfügbarkeit

Описание: siehe Muster M130

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Projektabwicklung

Описание: siehe Muster M130

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: ---

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://vergabe.landbw.de/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19c74f8891f-45e44ee4033cddbde>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 22/06/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://vergabe.landbw.de/>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 29/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist entsprechend § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

Организация, която получава заявленията за участие: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

Регистрационен номер: 08-A2965-82

Пощенски адрес: Schlossraum 22a

Град: Bruchsal

Пощенски код: 76646

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Държава: Германия

Звено за контакт: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

Електронна поща: poststelle@ssg.bwl.de

Телефон: +49 7251 74 2710

Факс: +49 7251-74-2711

Интернет адрес: <https://www.schloesser-magazin.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-7002

Официално наименование: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

Регистрационен номер: 08-A2965-82

Пощенски адрес: Schlossraum 22a

Град: Bruchsal

Пощенски код: 76646

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Държава: Германия

Електронна поща: poststelle@ssg.bwl.de

Факс: +49 7251-74-2711

Интернет адрес: <https://vergabe.landbw.de>

Роли на тази организация:

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Регистрационен номер: 08-A9866-40

Пощенски адрес: Durlacher Allee 100

Град: Karlsruhe

Пощенски код: 76137

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@rpk.bwl.de

Телефон: +49 721926-0

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg

Регистрационен номер: ---

Пощенски адрес: Schlossraum 22a

Град: Bruchsal

Пощенски код: 76646

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Държава: Германия

Електронна поща: poststelle@ssg.bwl.de

Телефон: +49 7251 74 2710

Факс: +49 7251-74-2711

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-7006

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 9ec74ce0-129b-4654-9dc9-83eef5dd2ca9 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 29/04/2026 06:39:25 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 298417-2026

Номер на броя на ОВ S: 84/2026

Дата на публикуване: 30/04/2026